



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 21 сентября — 1 октября 2021 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

**Цистерны****Дополнительная информация, полученная  
от неофициальной рабочей группы по проверке  
и утверждению цистерн: предлагаемые поправки  
к главам 6.8 и 6.2, разделам 1.8.7 и 1.8.6, а также  
переходные меры и сопутствующие поправки****Передано правительством Соединенного Королевства  
от имени неофициальной рабочей группы\* \*\* \*\*\***

1. На весенней сессии Совместного совещания в марте 2021 года было решено, что поправки, предложенные в INF.10 (для усовершенствования мер контроля и процедур, регулирующих деятельность проверяющих органов в отношении цистерн и сосудов под давлением), будут преобразованы в рабочий документ, содержащий новый текст главы 6.8, отслеживаемые изменения в разделах 1.8.7 и 1.8.6, переходные меры и сопутствующие поправки. Этот документ будет представлен и размещен на веб-сайте вскоре после Совместного совещания, и заинтересованным делегатам будет предложено направить свои письменные замечания председателю неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн ([steve.gillingham@dft.gov.uk](mailto:steve.gillingham@dft.gov.uk)) до 17 мая 2021 года. Эти замечания будут затем обобщены и распространены среди членов неофициальной рабочей группы до их следующего совещания, которое состоится 8 и 9 июня 2021 года.

2. В ходе этого совещания предложения по главе 6.8, переходным мерам и сопутствующим поправкам, а также сопутствующие поправки и предложения по главе 6.2, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2021/16, и поправки, предложенные в других неофициальных документах, представленных весенней сессии Совместного совещания, были дополнительно рассмотрены наряду с замечаниями, полученными от делегатов Совместного совещания. Остальные предложения по разделам 1.8.7 и 1.8.6 из-за нехватки времени были отложены для рассмотрения на

---

\* A/75/6 (разд. 20), п. 20.51.

\*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2021/23/Rev.1.

\*\*\* По согласованию с Управлением по обслуживанию конференций было принято решение издать настоящий документ после стандартного крайнего срока.



дополнительном совещании неофициальной рабочей группы 8 и 9 июля 2021 года, в ходе которого пересмотренные предложения были доработаны; они изложены в настоящем документе.

## Приложение I

### Предлагаемые поправки к главе 6.8

(МПОГ:) Нынешнее ПРИМЕЧАНИЕ после заголовка становится ПРИМЕЧАНИЕМ 1. Добавить новое ПРИМЕЧАНИЕ 2 следующего содержания:

(ДОПОГ:) После заголовка включить новое ПРИМЕЧАНИЕ 3 следующего содержания:

*«ПРИМЕЧАНИЕ 2 (МПОГ)/3 (ДОПОГ): В этой главе “проверяющий орган” означает орган, соответствующий разделу 1.8.6.»*

6.8.1 Изменить заголовок следующим образом: «Сфера применения и общие положения».

Включить новый подраздел 6.8.1.5 следующего содержания:

#### **«6.8.1.5 Процедуры проведения оценки соответствия, официального утверждения типа и проверок**

Следующие положения описывают порядок применения процедур в разделе 1.8.7.

Для целей настоящего подраздела термин “страна регистрации” означает следующее:

<p>– Договаривающееся государство МПОГ/Договаривающаяся сторона ДОПОГ, зарегистрировавшее(ая) вагон/транспортное средство, на котором установлена цистерна;</p> <p>(ДОПОГ:) – для съемных цистерн – Договаривающаяся сторона ДОПОГ, в которой зарегистрирована компания собственника или оператора.</p>	<p>– Договаривающееся государство МПОГ/Договаривающаяся сторона ДОПОГ, в котором(ой) зарегистрирована компания собственника или оператора.</p> <p>– если компания собственника или оператора не известна, то Договаривающееся государство МПОГ/Договаривающаяся сторона ДОПОГ, компетентный орган которого(ой) утвердил проверяющий орган, проводивший первоначальную проверку. Несмотря на пункт 1.6.4.x, эти проверяющие органы должны быть аккредитованы в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А.</p>
---	--

Оценка соответствия цистерны должна подтвердить, что все ее элементы отвечают требованиям МПОГ/ДОПОГ независимо от того, где они были изготовлены.

#### 6.8.1.5.1 Проверка типа конструкции в соответствии с пунктом 1.8.7.2.1

- а) Изготовитель цистерны привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом страны изготовления или первой страны регистрации первой цистерны, произведенной согласно данному типу, для проведения проверки типа конструкции. Если страна изготовления не является Договаривающимся государством МПОГ/Договаривающейся стороной ДОПОГ, то изготовитель привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом страны регистрации первой цистерны, произведенной согласно данному типу, для проведения проверки типа конструкции.

- b) Если проверка типа конструкции эксплуатационного оборудования осуществляется отдельно от проверки типа конструкции цистерны в соответствии с пунктом 6.8.2.3.1, изготовитель эксплуатационного оборудования привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом Договаривающегося государства МПОГ/Договаривающейся стороны ДОПОГ, для проведения проверки типа конструкции.

6.8.1.5.2 *Выдача свидетельства об официальном утверждении типа в соответствии с пунктом 1.8.7.2.2*

Свидетельство об официальном утверждении типа выдается только компетентным органом, утвердившим или признавшим проверяющий орган, осуществивший проверку типа конструкции.

Однако когда для выдачи свидетельства об официальном утверждении типа компетентным органом назначен проверяющий орган, проверку типа конструкции должен осуществлять этот проверяющий орган.

6.8.1.5.3 *Контроль изготовления в соответствии с подразделом 1.8.7.3*

- a) Для контроля изготовления изготовитель цистерны привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом страны регистрации или страны изготовления. Если страна изготовления не является Договаривающимся государством МПОГ/Договаривающейся стороной ДОПОГ, то изготовитель привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом страны регистрации.

- b) Если проверка типа конструкции эксплуатационного оборудования осуществляется отдельно от проверки типа конструкции цистерны, изготовитель эксплуатационного оборудования привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом Договаривающегося государства МПОГ/Договаривающейся стороны ДОПОГ. [Изготовитель может использовать внутреннюю инспекционную службу в соответствии с подразделом 1.8.7.7 для выполнения процедур, предусмотренных подразделом 1.8.7.3.]

6.8.1.5.4 *Первоначальная проверка и испытания в соответствии с подразделом 1.8.7.4*

- a) Изготовитель цистерны привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом страны регистрации или страны изготовления, для проведения проверки типа конструкции. Если страна изготовления не является Договаривающимся государством МПОГ/Договаривающейся стороной ДОПОГ, то изготовитель привлекает один проверяющий орган, утвержденный или признанный компетентным органом страны регистрации, для проведения проверки типа конструкции.

- b) Если официальное утверждение типа эксплуатационного оборудования осуществляется отдельно от официального утверждения типа цистерны, изготовитель эксплуатационного оборудования привлекает тот же один проверяющий орган, который привлекается для целей пункта 6.8.1.5.3 b), для проведения первоначальной проверки и испытаний. [Изготовитель может использовать внутреннюю инспекционную службу в соответствии с подразделом 1.8.7.7 для выполнения процедур, предусмотренных подразделом 1.8.7.4.]

6.8.1.5.5 *Предэксплуатационная проверка в соответствии с подразделом 1.8.7.5*

*ПРИМЕЧАНИЕ:* При рассмотрении вопроса о проведении предэксплуатационных проверок компетентный орган соблюдает соглашения о взаимном признании между Договаривающимися государствами МПОГ/Договаривающимися сторонами ДОПОГ.

(ДОПОГ:) Компетентный орган страны первой регистрации может требовать на периодической основе проведения предэксплуатационной проверки цистерны для проверки соответствия применимым требованиям.

При изменении страны регистрации автоцистерны компетентный орган Договаривающейся стороны ДОПОГ, в которую передается автоцистерна, может требовать на периодической основе проведения предэксплуатационной проверки цистерны.

(МПОГ:) Компетентный орган страны первой регистрации может требовать на периодической основе проведения предэксплуатационной проверки цистерны для проверки соответствия применимым требованиям<sup>1</sup>.

При изменении страны регистрации вагона-цистерны компетентный орган Договаривающегося государства МПОГ, в которое передается вагон-цистерна, может требовать на периодической основе проведения предэксплуатационной проверки цистерны.

Компетентный орган страны первой регистрации может требовать на периодической основе проведения предэксплуатационной проверки цистерны для проверки соответствия применимым требованиям.

При изменении страны регистрации контейнера-цистерны компетентный орган Договаривающегося государства МПОГ/Договаривающейся стороны ДОПОГ, в которое(ую) передается контейнер-цистерна, может требовать на периодической основе проведения предэксплуатационной проверки.

Для проведения предэксплуатационной проверки собственник или оператор цистерны привлекает один проверяющий орган, отличный от проверяющих органов, привлеченных для первоначальной проверки типа конструкции, контроля изготовления или первоначальной проверки. Проверяющий орган, привлеченный для проведения предэксплуатационной проверки, должен быть утвержден компетентным органом страны регистрации, или, если такой проверяющий орган отсутствует, проверяющий орган должен быть признан компетентным органом страны регистрации. Предэксплуатационная проверка должна учитывать состояние цистерны и должна обеспечить выполнение требований МПОГ/ДОПОГ.

<sup>1</sup> Для тех вагонов-цистерн, которые получили разрешение на эксплуатацию транспортного средства от Агентства Европейского союза по железным дорогам (ЕЖДА) в соответствии со статьей 21 Директивы (ЕС) 2016/797 и Имплементационного регламента Комиссии (ЕС) 2018/545, этого разрешения достаточно и не требуется предэксплуатационной проверки для подтверждения соответствия цистерны для целей регистрации вагона-цистерны в Национальном реестре транспортных средств (НРТС).

6.8.1.5.6 *Промежуточная, периодическая и внеплановая проверка в соответствии с подразделом 1.8.7.6*

Промежуточная, периодическая и внеплановая проверка должна проводиться:

<p>(ДОПОГ:) в стране регистрации проверяющим органом, утвержденным или признанным компетентным органом этой страны.</p> <p>(МПОГ:) проверяющим органом, утвержденным или признанным компетентным органом страны, в которой проводится проверка, или проверяющим органом, утвержденным или признанным компетентным органом страны регистрации.</p>	<p>проверяющим органом, утвержденным или признанным компетентным органом Договаривающегося государства МПОГ/Договаривающейся стороны ДОПОГ, в котором(ой) проводится проверка, или проверяющим органом, утвержденным или признанным компетентным органом страны регистрации.</p>
---	--

Собственник или оператор цистерны или его уполномоченный представитель привлекает один проверяющий орган для каждой промежуточной, периодической или внеплановой проверки.»

6.8.2.1.16 Во втором абзаце исключить «или назначенным им органом».

6.8.2.2.2 В последнем предложении исключить «или назначенным им органом».

6.8.2.3 Изменить заголовок следующим образом: «Проверка типа конструкции и официальное утверждение типа».

Добавить новый пункт 6.8.2.3.1 следующего содержания:

«6.8.2.3.1 *Проверка типа конструкции*

Применяются положения пункта 1.8.7.2.1.

Изготовитель эксплуатационного оборудования, для которого в таблице в пункте 6.8.2.6.1 или подразделе 6.8.3.6 указан стандарт, может потребовать осуществления отдельной проверки типа конструкции. Результаты этой отдельной проверки типа конструкции должны учитываться при проведении проверки типа конструкции цистерны.»

Заменить «6.8.2.3.1» на «6.8.2.3.2».

В новом пункте 6.8.2.3.2 добавить следующий заголовок: «*Официальное утверждение типа*».

Изменить первый абзац следующим образом:

«Компетентный орган выдает на каждый новый тип вагона-цистерны/ автоцистерны, съемной цистерны, контейнера-цистерны, съемного кузова-цистерны, вагона-батареи/транспортного средства-батареи или МЭГК свидетельство, удостоверяющее, что проверенный тип, включая его крепления, пригоден для использования по своему назначению и отвечает требованиям к изготовлению, изложенным в подразделе 6.8.2.1, требованиям к оборудованию, изложенным в подразделе 6.8.2.2, и специальным требованиям, касающимся различных классов перевозимых веществ.»

После «В свидетельстве указываются» добавить «, помимо элементов, перечисленных в пункте 1.8.7.2.2.1».

Исключить первый подпункт: «– результаты испытаний;».

После последнего подпункта включить примечание следующего содержания:

«ПРИМЕЧАНИЕ: К свидетельству должны прилагаться или в свидетельство должны быть включены приложение В к стандарту EN 12972:2018, описывающее тип конструкции, а также перечень разрешенного эксплуатационного оборудования для данного типа цистерны или эквивалентные документы.»

Изменить пятый абзац следующим образом:

«Если изготовитель эксплуатационного оборудования осуществил отдельную проверку типа конструкции и если он просит об этом, компетентный орган выдает свидетельство, удостоверяющее, что проверенный тип конструкции соответствует стандарту, указанному в таблице в пункте 6.8.2.6.1 или подразделе 6.8.3.6.»

Заменить «6.8.2.3.2» на «6.8.2.3.3».

6.8.2.3.3 Исключить нынешний текст.

6.8.2.3.4 Изменить текст следующим образом:

«В соответствии с пунктом 1.8.7.2.2.3 компетентный орган выдает дополнительное свидетельство об официальном утверждении модификации в случае модификации цистерны, вагона-батареи/ транспортного средства-батареи или МЭГК с действительным, утратившим силу с истечением срока или отозванным официальным утверждением типа.»

6.8.2.4.1 и 6.8.2.4.2 Заменить сноску <sup>12</sup> следующим текстом: «В особых случаях, с согласия компетентного органа, испытание на гидравлическое давление может заменяться испытанием под давлением с использованием газа или, с согласия проверяющего органа, с использованием другой жидкости или другого газа, если такая операция не представляет опасности.»

6.8.2.4.2 В предпоследнем абзаце заменить «эксперта, утвержденного компетентным органом» на «проверяющего органа».

6.8.2.4.4 Данная поправка не касается текста на русском языке.

6.8.2.4.5 Изменить первый абзац следующим образом:

«Свидетельства выдаются проверяющим органом, упомянутым в пункте 6.8.1.5.4 или 6.8.1.5.6, и должны содержать результаты проверок в соответствии с пунктами 6.8.2.4.1–6.8.2.4.4, даже в случае отрицательных результатов. В свидетельствах должны иметься ссылки на перечень веществ, допущенных к перевозке в данной цистерне, или на код цистерны и буквенно-цифровые коды специальных положений в соответствии с пунктом 6.8.2.3.2.»

6.8.2.4.6 (МПОГ:) Исключить текст и вставить «(Исключен)».

6.8.2.5.1 В десятом подпункте заменить «клеймо эксперта» на «клеймо проверяющего органа».

6.8.2.6.1 В первом абзаце заменить «разделом 1.8.7 или подразделом 6.8.2.3» на «разделом 1.8.7 и подразделом 6.8.2.3» и заменить «пунктом 1.8.7.2.4 или 6.8.2.3.3» на «пунктом 1.8.7.2.2.2».

В таблице для «EN 14432:2014» и «EN 14433:2014» заменить «6.8.2.3.1» на «6.8.2.3.2».

6.8.2.6.2 Изменить заголовок следующим образом: «Проверка типа конструкции, другие проверки и испытания».

В первом предложении перед «проверок» добавить «проверки типа конструкции и других».

6.8.3.3 Изменить заголовок следующим образом: «Проверка типа конструкции и официальное утверждение типа».

- 6.8.3.4.4 Заменить «эксперта, утвержденного компетентным органом,» на «проверяющего органа» и заменить «утвержденным экспертом» на «проверяющим органом».
- 6.8.3.4.7 и 6.8.3.4.8 Заменить «утвержденного эксперта» («утвержденным экспертом») на «проверяющего органа» («проверяющим органом»).
- 6.8.3.4.13 В сноске <sup>19/12</sup> заменить «эксперта, утвержденного компетентным органом» на «компетентного органа».
- 6.8.3.4.14 Заменить «компетентного органа или уполномоченной им организации» на «компетентного органа».
- 6.8.3.4.18 В первом абзаце заменить «экспертом, утвержденным компетентным органом» на «проверяющим органом».
- Во втором абзаце заменить «6.8.2.3.1» на «6.8.2.3.2».
- 6.8.3.5.6 а) Заменить «(см. пункт 6.8.2.3.1)» на «(см. пункт 6.8.2.3.2)».
- 6.8.3.5.10 В последнем подпункте заменить «клеймо эксперта» на «клеймо проверяющего органа».
- 6.8.3.5.11 (МПОГ:) В левой колонке заменить «(см. пункт 6.8.2.3.1)» на «(см. пункт 6.8.2.3.2)».
- (МПОГ/ДОПОГ:) В правой колонке заменить «(см. пункт 6.8.2.3.1)» на «(см. пункт 6.8.2.3.2)».
- 6.8.3.6 В первом абзаце заменить «1.8.7.2.4» на «1.8.7.2.2.2».
- 6.8.3.7 Изменить третий абзац следующим образом:
- «Процедура периодических проверок должна быть указана в официальном утверждении типа, если стандарты, на которые сделаны ссылки в разделах 6.2.2, 6.2.4 или подразделе 6.8.2.6, неприменимы или не должны применяться.»
- 6.8.4 с), специальное положение ТА4 Изменить текст следующим образом:
- «Процедуры оценки соответствия, предусмотренные в разделе 1.8.7, должны применяться компетентным органом или проверяющим органом, соответствующим требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованным в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А.»
- 6.8.4 d), специальное положение ТТ2 Заменить «утвержденным компетентным органом экспертом» на «проверяющим органом».
- 6.8.4 d), специальное положение ТТ9 Изменить текст следующим образом:
- «Для целей проверок и испытаний (включая контроль изготовления) процедуры, предусмотренные в разделе 1.8.7, должны применяться компетентным органом или проверяющим органом, соответствующим требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованным в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А.»
- (ДОПОГ:)
- 6.8.4 d), специальное положение ТТ11 В конце первого абзаца заменить «компетентного органа, его представителя или проверяющего органа» на «компетентного органа или проверяющего органа».



## Приложение II

### Предлагаемые поправки к главе 6.2

Изменить пункт 6.2.2.11 следующим образом:

**«6.2.2.12 Эквивалентные процедуры оценки соответствия и периодических проверок и испытаний»**

Для сосудов под давлением “UN” требования подразделов 6.2.2.5 и 6.2.2.6 считаются выполненными, если применяются следующие процедуры:

Процедура	Соответствующий орган
Проверка типа конструкции и выдача свидетельства об официальном утверждении типа (1.8.7.2)*	Ха
Контроль изготовления (1.8.7.3) и первоначальная проверка и испытания (1.8.7.4)	Ха или IS
Периодическая проверка (1.8.7.6)	Ха или Хb или IS
* Когда для выдачи свидетельства об официальном утверждении типа компетентным органом назначен проверяющий орган, проверку типа конструкции должен осуществлять этот проверяющий орган.	

Каждая процедура, предусмотренная в таблице, должна выполняться одним соответствующим органом, указанным в таблице.

Для сосудов под давлением многоразового использования оценка соответствия вентилей и других съемных приспособлений, выполняющих прямую функцию обеспечения безопасности, может осуществляться отдельно от оценки соответствия сосудов под давлением.

Ха означает компетентный орган или проверяющий орган, соответствующий требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованный в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А.

Хb означает проверяющий орган, соответствующий требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованный в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип В, работающий исключительно на собственника или субъекта, ответственного за сосуды под давлением.

IS означает внутреннюю инспекционную службу изготовителя или предприятия с испытательной лабораторией, действующую под контролем проверяющего органа, соответствующего требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованного в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А. Внутренняя инспекционная служба должна функционировать независимо от процесса конструирования, производственных операций, ремонта и технического обслуживания.

Если для проведения первоначальной проверки и испытаний использовалась внутренняя инспекционная служба, то маркировочный знак, указанный в пункте 6.2.2.7.2 d), должен быть дополнен маркировочным знаком внутренней инспекционной службы.

Если периодическая проверка проводилась внутренней инспекционной службой, то маркировочный знак, указанный в пункте 6.2.2.7.7 b), должен быть дополнен маркировочным знаком внутренней инспекционной службы.»

Изменить пункт 6.2.3.6.1 следующим образом:

«**6.2.3.6.1** Процедуры оценки соответствия и периодической проверки, предусмотренные в разделе 1.8.7, должны осуществляться соответствующим органом согласно нижеследующей таблице.

Процедура	Соответствующий орган
Проверка типа конструкции и выдача свидетельства об официальном утверждении типа (1.8.7.2)*	Ха
Контроль изготовления (1.8.7.3) и первоначальная проверка и испытания (1.8.7.4)	Ха или IS
Периодическая проверка (1.8.7.6)	Ха или Хb или IS
* Свидетельство об официальном утверждении типа выдается проверяющим органом, который проводил проверку типа конструкции.	

Каждая процедура, предусмотренная в таблице, должна выполняться одним соответствующим органом, указанным в таблице.

Для сосудов под давлением многократного использования оценка соответствия вентилей и других съемных приспособлений, выполняющих прямую функцию обеспечения безопасности, может осуществляться отдельно от оценки соответствия сосудов под давлением. Для сосудов под давлением однократного использования оценка соответствия вентилей и других съемных приспособлений, выполняющих прямую функцию обеспечения безопасности, должна осуществляться совместно с оценкой соответствия сосудов под давлением.

Ха означает компетентный орган или проверяющий орган, соответствующий требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованный в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А.

Хb означает проверяющий орган, соответствующий требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованный в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип В, работающий исключительно на собственника или субъекта, ответственного за сосуды под давлением.

IS означает внутреннюю инспекционную службу изготовителя или предприятия с испытательной лабораторией, действующую под контролем проверяющего органа, соответствующего требованиям подраздела 1.8.6.3 и аккредитованного в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А. Внутренняя инспекционная служба должна функционировать независимо от процесса конструирования, производственных операций, ремонта и технического обслуживания.

Если для проведения первоначальной проверки и испытаний использовалась внутренняя инспекционная служба, то маркировочный знак, указанный в пункте 6.2.2.7.2 d), должен быть дополнен маркировочным знаком внутренней инспекционной службы.

Если периодическая проверка проводилась внутренней инспекционной службой, то маркировочный знак, указанный в пункте 6.2.2.7.7 b), должен быть дополнен маркировочным знаком внутренней инспекционной службы.»

**6.2.3.8** Заменить «1.8.6» на «1.8.6.3».

**6.2.3.9.3** В конце добавить следующие подпункты (включая ссылку на существующую сноску <sup>2</sup>):

«Требования пункта 6.2.2.7.4 n) должны быть заменены следующим:

- n) маркировочный знак изготовителя. В тех случаях, когда страна изготовления не является страной утверждения, маркировочному знаку изготовителя должна(ы) предшествовать буква(ы),

обозначающая(ие) страну изготовления, в виде отличительного знака, используемого на транспортных средствах в международном дорожном движении<sup>2</sup>. Маркировочный знак страны и маркировочный знак изготовителя должны быть отделены друг от друга пропуском или косой чертой.».

- 6.2.4.1 В первом абзаце заменить «1.8.7.2.4» на «1.8.7.2.2.2».

## Приложение III

### Предлагаемые поправки к разделу 1.8.7

Новый текст подчеркнут, а текст, подлежащий исключению, ~~зачеркнут~~.

**«1.8.7      Процедуры оценки соответствия, выдачи свидетельства об официальном утверждении типа и периодической проверки проверок**

*ПРИМЕЧАНИЕ 1: В настоящем разделе “соответствующий орган” означает орган, предписанный в главах 6.2 и 6.8, указанный в подразделе 6.2.2.11 для целей сертификации сосудов под давлением “UN”, в подразделе 6.2.3.6 для целей утверждения сосудов под давлением, кроме сосудов “UN”, и в специальных положениях Т44 и ТТ9 раздела 6.8.4.*

*ПРИМЕЧАНИЕ 2: В настоящем разделе “изготовитель” означает предприятие, отвечающее перед компетентным органом за все аспекты оценки соответствия и за обеспечение соответствия изготовления, название и знак которого указаны в официальных утверждениях и в маркировке. Не обязательно, чтобы это предприятие непосредственно участвовало во всех этапах изготовления цистерн, элементов вагонов-батарей/транспортных средств-батарей, МЭГК или сосудов под давлением, конструктивного или эксплуатационного оборудования, которое подлежит оценке соответствия.*

#### 1.8.7.1      **Общие положения**

1.8.7.1.1      Процедуры, предусмотренные в разделе 1.8.7, применяются в соответствии с ~~так, как указано в главах 6.2 и 6.8, подразделом 6.2.3.6 при утверждении сосудов под давлением, кроме сосудов “UN”, и в соответствии со специальными положениями Т44 и ТТ9, содержащимися в разделе 6.8.4, при утверждении цистерн, транспортных средств-батарей и МЭГК.~~

~~Процедуры, предусмотренные в разделе 1.8.7, могут применяться в соответствии с таблицей, содержащейся в подразделе 6.2.2.11, при сертификации сосудов под давлением “UN”.~~

Если компетентный орган выполняет эти функции самостоятельно, то он должен соблюдать положения настоящего раздела.

1.8.7.1.2      Каждая заявка:

- a) ~~на утверждение-проверку типа конструкции в соответствии с подразделом пунктом 1.8.7.2.1; или~~
- b) на выдачу свидетельства об официальном утверждении типа в соответствии с пунктом 1.8.7.2.2;
- в) на осуществление контроля изготовления в соответствии с подразделом 1.8.7.3-н; или
- d) на проведение первоначальной проверки и испытаний в соответствии с подразделом 1.8.7.4; или

должна подаваться изготовителем в компетентный орган или проверяющий орган, в зависимости от необходимости, в соответствии с главами 6.2 и 6.8.

Каждая заявка:

- e) на проведение предэксплуатационной проверки в соответствии с подразделом 1.8.7.5; или

- e) на проведение периодической проверки, промежуточной проверки и ~~внеплановых проверок~~ внеплановой проверки в соответствии с подразделом 1.8.7.6~~5~~

должна подаваться собственником или его уполномоченным представителем либо оператором или его уполномоченным представителем заявителем—в ~~един~~—компетентный орган,—его ~~представителю~~ или в ~~утвержденный~~ проверяющий орган по его выбору.

Если внутренняя инспекционная служба имеет разрешение на с), d) или f), подавать заявку на с), d) или f) не требуется.

## 1.8.7.1.3

Заявка должна содержать:

- a) название и адрес заявителя в соответствии с пунктом 1.8.7.1.2;
- b) ~~для~~—оценки—соответствия, ~~когда~~—заявитель—не—является изготовителем, название и адрес изготовителя;
- e) письменное заявление о том, что такая же заявка не была подана в любой другой компетентный орган,—его—~~представителю~~ или в проверяющий орган;
- e) соответствующую техническую документацию,—указанную—в ~~подразделе~~ согласно подразделу 1.8.7.8~~7~~;
- e) заявление, предоставляющее компетентному органу,—его—~~представителю~~ или проверяющему органу, в зависимости от необходимости, разрешение на доступ для целей оценки соответствия или проверки в места изготовления, проведения проверок, испытаний и хранения и содержащее всю ~~необходимую~~ ему информацию, необходимую для выполнения его функций.

## 1.8.7.1.4

~~В тех случаях, когда заявитель может доказать соответствие требованиям подраздела 1.8.7.6 к удовлетворению компетентного органа или уполномоченного им проверяющего органа, заявитель может создать внутреннюю инспекционную службу, которая может проводить некоторые или все проверки и испытания, когда это указано в подразделах 6.2.2.11 или 6.2.3.6.~~

В тех случаях, когда изготовителю или предприятию с испытательной лабораторией разрешается создать внутреннюю инспекционную службу в соответствии с подразделом 6.2.2.12, пунктами 6.2.3.6.1 [6.8.1.5.3 b) или 6.8.1.5.4 (b)], он должен доказать к удовлетворению проверяющего органа, что эта внутренняя инспекционная служба способна проводить проверки и испытания в соответствии с разделом 1.8.7.

## 1.8.7.1.5

Свидетельства об официальном утверждении типа ~~конструкции и~~ свидетельства о ~~соответствии~~ проверке и отчеты о проверке продукции (сосуды под давлением, цистерны, элементы и конструктивное и эксплуатационное оборудование или вагоны-батареи/транспортные средства-батареи или МЭГК), включая техническую документацию, должны храниться:

- a) изготовителем ~~или заявителем,~~ представившим заявку на официальное утверждение типа конструкции, если он не является изготовителем, и проверяющим органом, который выдал свидетельство, в течение не менее 20 лет начиная с последней даты истечения официального утверждения типа изготовления изделий одного и того же типа;
- b) выдавшим свидетельство компетентным органом, или выдавшим свидетельство проверяющим органом,—который—выдал свидетельство, в течение не менее 20 лет начиная с последней даты выдачи изготовления изделий одного и того же типа;

- c) собственником или оператором в течение не менее 15 месяцев после того, как изделие было выведено из эксплуатации.
- 1.8.7.1.6 ~~Когда изготовитель или владелец намеревается прекратить свою деятельность, он должен отослать документацию компетентному органу. Компетентный орган должен затем хранить эту документацию в течение оставшейся части срока, указанного в пункте 1.8.7.1.5.~~
- 1.8.7.2 **Проверка типа конструкции и выдача свидетельства об официальном утверждении типа**
- Официальные утверждения типа разрешают изготовление сосудов под давлением, цистерн, транспортных средств-батарей или МЭГК в течение срока действия соответствующего официального утверждения.
- 1.8.7.2.1 **Проверка типа конструкции**
- 1.8.7.2.1.1 **Изготовитель Заявитель** должен:
- a) в случае сосудов под давлением передать в распоряжение ~~соответствующего~~ проверяющего органа репрезентативные образцы продукции, которую предполагается производить. ~~Соответствующий~~ Проверяющий орган может запросить дополнительные образцы, если они требуются для осуществления программы испытаний;
  - b) в случае цистерн, транспортных средств-батарей/вагонов-батарей или МЭГК предоставить доступ к опытному образцу для проведения испытания по типу конструкции;
  - c) в случае эксплуатационного оборудования передать в распоряжение проверяющего органа репрезентативные образцы продукции, которую предполагается производить. Проверяющий орган может запросить дополнительные образцы, если они требуются для осуществления программы испытаний.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Могут быть приняты во внимание результаты оценок и испытаний в соответствии с другими правилами или стандартами.*

- 1.8.7.2.1.2 ~~Соответствующий-Проверяющий~~ орган должен:
- a) изучить техническую документацию, указанную в пункте 1.8.7.87.1, с тем чтобы проверить, что конструкция отвечает соответствующим положениям МПОГ/ДОПОГ и что опытный образец или опытная партия изготовлены в соответствии с технической документацией и отражают особенности конструкции;
  - b) провести осмотры и испытания или провести осмотры и проверить условия испытаний и проконтролировать испытания на месте, как указано в МПОГ/ДОПОГ, включая соответствующие стандарты, с целью определить, что соответствующие положения применялись и соблюдены и что применяемые изготовителем процедуры отвечают требованиям;
  - c) проверить свидетельство (свидетельства) на материал (материалы), выданное (выданные) изготовителем (изготовителями) материалов, на предмет соответствия применимым положениям МПОГ/ДОПОГ;
  - d) в зависимости от того, что применимо, утвердить методы постоянного соединения деталей или проверить, были ли они утверждены ранее, а также удостовериться в том, что работники, выполняющие неразрывное соединение деталей и проводящие разрушающие испытания, обладают соответствующей квалификацией или утверждены для этой цели;

- e) договориться с изготовителем заявителем о месте (местах) ~~и испытательных центрах~~, где должны проводиться осмотры и необходимые испытания.

~~Соответствующий-Проверяющий~~ орган выдает ~~заявителю-изготовителю~~ отчет о ~~типовых испытаниях-проверке типа конструкции~~.

1.8.7.2.23 Выдача свидетельства об официальном утверждении типа

Официальные утверждения типа разрешают изготовление изделий в течение срока действия соответствующего официального утверждения.

1.8.7.2.2.1

Если тип удовлетворяет всем применимым положениям, компетентный орган, ~~его представитель~~ или проверяющий орган выдает ~~заявителю~~ изготовителю свидетельство об официальном утверждении типа в соответствии с главами 6.2 и 6.8.

Это свидетельство должно содержать:

- a) название и адрес выдавшего его органа;
- b) компетентный орган, под контролем которого выдано свидетельство;
- c) название и адрес изготовителя ~~и заявителя, если заявитель не является изготовителем;~~
- d) ссылку на вариант МПОГ/ДОПОГ и стандарты, применявшиеся при осуществлении проверки типа конструкции;
- e) любые требования, вытекающие из результатов проверки типа конструкции;
- f) необходимые данные для идентификации типа конструкции и ее вариантов, как это предусмотрено соответствующим стандартом;
- g) ссылку на отчет(ы) о проверках типа конструкции; и
- h) максимальный срок действия официального утверждения типа; и
- i) любые особые требования в соответствии с главами 6.2 и 6.8.

К свидетельству должен прилагаться перечень соответствующих частей технической документации (см. пункт 1.8.7.87.1).

1.8.7.2.42.2

Официальное утверждение типа действительно в течение не более десяти лет. Если в течение этого срока соответствующие технические требования МПОГ/ДОПОГ (включая стандарты, на которые сделаны ссылки), изменились таким образом, что официально утвержденный тип более не соответствует им, ~~соответствующий орган, который выдал официальное утверждение типа, отзывает его и уведомляет об этом владельца официального утверждения типа~~ то официальное утверждение типа более не является действительным. Если в течение этого срока наступает дата отзыва в соответствии с колонкой 3 таблиц, содержащихся в подразделах 6.2.2.1 и 6.2.2.3, или колонкой 5 таблиц, содержащихся в подразделе 6.2.4.1 и пункте 6.8.2.6.1 или подразделе 6.8.3.6, то официальное утверждение типа также более не является действительным. Затем это свидетельство об официальном утверждении типа отзывается выдавшим его компетентным органом или проверяющим органом.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Крайнюю дату ~~Крайние сроки~~ отзыва существующих официальных утверждений типа см. в колонке 5 таблиц, содержащихся в подразделе 6.2.4.1 и подразделах-пункте 6.8.2.6.1 или подразделе 6.8.3.6, в зависимости от конкретного случая.*

Если срок действия официального утверждения типа истек или если официальное утверждение типа было отозвано, изготовление

~~соответствующих изделий~~ ~~сосудов под давлением, цистерн, транспортных средств~~ ~~батарей/вагонов~~ ~~батарей~~ ~~или МЭГК~~ в соответствии с данным официальным утверждением типа более не разрешается.

*~~ПРИМЕЧАНИЕ: В таком случае~~ Соответствующие положения, касающиеся эксплуатации, периодической проверки и промежуточной проверки изделий ~~сосудов под давлением, цистерн, транспортных средств~~ ~~батарей/вагонов~~ ~~батарей~~ ~~или МЭГК~~ и содержащиеся в официальном утверждении типа, срок действия которого истек или которое было отозвано, продолжают применяться к ~~этим изделиям~~ сосудам под давлением, цистернам, транспортным средствам ~~батарей/вагонам~~ ~~батарей~~ ~~или МЭГК~~, изготовленным в соответствии с этим официальным утверждением типа до истечения срока его действия или его отзыва ~~официального утверждения типа~~, если они могут по-прежнему эксплуатироваться.*

Официальные утверждения типа могут продлеваться на основе всестороннего рассмотрения и оценки соответствия новой проверки типа конструкции. Результаты предыдущих испытаний в рамках проверки типа конструкции должны учитываться, если на дату продления эти испытания по-прежнему соответствуют положениям МПОГ/ДОПОГ, включая стандарты, применимым на дату продления. Продление не разрешается после того, как официальное утверждение типа было отозвано.

*~~ПРИМЕЧАНИЕ: Рассмотрение и оценка соответствия~~ Проверка типа конструкции на предмет продления может ~~может~~ производиться проверяющим органом, не являющимся органом, выдавшим первоначальный отчет о проверке типа конструкции ~~первоначальное официальное утверждение типа~~.*

Промежуточные изменения существующего официального утверждения типа (например, в отношении незначительных изменений, касающихся сосудов под давлением, таких как включение дополнительных размеров или объемов, не влияющих на соответствие, или цистерн, см. пункт 6.8.2.3.32) не продлевают или не изменяют первоначальный срок действия свидетельства.

Орган, выдавший официальное утверждение типа, должен хранить все документы, касающиеся этого официального утверждения типа (см. 1.8.7.7.1), в течение всего срока его действия, включая его продления, если таковые предоставлены.

- 1.8.7.2.52.3 В случае модификации изделия ~~сосуда под давлением, цистерны, вагона~~ ~~батарей/транспортного средства~~ ~~батарей~~ ~~или МЭГК~~ с действительным, утратившим силу с истечением срока или отозванным официальным утверждением типа соответствующая проверка типа конструкции, испытание, проверка и сертификация проводятся только в отношении модифицированных частей этого изделия ~~сосуда под давлением, цистерны, вагона~~ ~~батарей/транспортного средства~~ ~~батарей~~ ~~или МЭГК~~.

Модификация должна осуществляться в соответствии с положениями МПОГ/ДОПОГ, применяемыми на момент модификации. В случае всех немодифицированных частей изделия ~~сосуда под давлением, цистерны, вагона~~ ~~батарей/транспортного средства~~ ~~батарей~~ ~~или МЭГК~~ продолжает действовать документация, касающаяся первоначального официального утверждения типа.

Модификация может касаться одного (одной) или нескольких изделий ~~сосудов под давлением, цистерн, вагонов~~ ~~батарей/транспортных средств~~ ~~батарей~~ ~~или МЭГК~~, на которое (которые) распространяется такое же официальное утверждение типа.



~~Если модифицированное изделие сосуд под давлением, цистерна, вагон-батарея/транспортное средство-батарея или МЭГК удовлетворяет всем применимым положениям, то компетентный орган или проверяющий орган любого Договаривающегося государства МПОГ/любой Договаривающейся стороны ДОПОГ ~~или организацией, назначенной этим компетентным органом~~ выдает собственнику или оператору заявителю дополнительное свидетельство об официальном утверждении модификации в соответствии с главами 6.2 и 6.8. В случае цистерн, транспортных средств-батарей/вагонов-батарей или МЭГК копия свидетельства должна храниться в комплекте технической документации на цистерну.~~

~~Каждая заявка на выдачу свидетельства об официальном утверждении модификации должна подаваться заявителем в один компетентный орган или организацию, назначенную этим компетентным органом.~~

### 1.8.7.3 *Контроль изготовления*

1.8.7.3.1 ~~Производственный процесс должен контролироваться соответствующим органом с целью обеспечения того, чтобы изделие изготавливалось в соответствии с положениями официального утверждения типа.~~

1.8.7.3.2 ~~Изготовитель Заявитель~~ должен принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы процесс изготовления соответствовал применимым положениям МПОГ/ДОПОГ, а также свидетельству об официальном утверждении типа, ~~и приложениям к нему технической документации, указанной в пункте 1.8.7.8.3, и отчетам.~~

1.8.7.3.23 Процесс изготовления должен контролироваться соответствующим органом.

Соответствующий орган должен:

- a) проверить соответствие технической документации, указанной в пункте 1.8.7.8.32, ~~и применимым положениям МПОГ/ДОПОГ, а также свидетельства об официальном утверждении типа и отчетов;~~
- b) проверить, соответствует ли процесс изготовления изделий применимым требованиям и относящейся к нему документации;
- c) проверить прослеживаемость материалов и проверить свидетельство (свидетельства) на материал (материалы) на предмет технических характеристик;
- d) в зависимости от того, что применимо, убедиться в том, что работники, выполняющие неразрывное соединение деталей и проводящие неразрушающие испытания, обладают соответствующей квалификацией или утверждены для этой цели;
- e) договориться с изготовителем заявителем о месте, где должны проводиться проверки и необходимые испытания; и
- f) ~~зарегистрировать результаты проведенного контроля~~ предоставить письменный отчет о результатах контроля изготовления.

### 1.8.7.4 *Первоначальная проверка и испытания*

1.8.7.4.1 ~~Изготовитель Заявитель~~ должен:

- a) наносить маркировочные знаки, указанные в МПОГ/ДОПОГ; и
- b) передавать соответствующему органу техническую документацию, указанную в ~~пункте подраздела 1.8.7.8.47.~~

- 1.8.7.4.2 Соответствующий орган должен:
- a) провести осмотры и испытания или провести осмотры и проверить условия испытаний и проконтролировать испытания на месте с целью убедиться в том, что изделие изготовлено согласно официальному утверждению типа и соответствующим требованиям;
  - b) проверить свидетельства, переданные изготовителями эксплуатационного оборудования, на предмет их соответствия эксплуатационному оборудованию;
  - c) предоставить ~~заявителю~~ отчет о первоначальной проверке и испытаниях с подробным описанием проведенных испытаний и проверок и проверенной технической документацией;
  - d) ~~выдать—составлять—письменное—свидетельство—о—соответствии—изготовления~~ свидетельство о первоначальной проверке и испытаниях и нанести свой ~~регистрационный~~ знак, если изготовление удовлетворяет соответствующим требованиям; и
  - e) проверить, остается ли официальное утверждение типа действительным после того, как изменились положения МПОГ/ДОПОГ (включая стандарты, на которые сделаны ссылки), касающиеся официального утверждения типа. Если официальное утверждение типа более не действительно, то соответствующий орган выдает отчет о непрохождении проверки и сообщает об этом компетентному органу или проверяющему органу, выдавшему свидетельство об официальном утверждении типа.

Свидетельство, упомянутое в подпункте d), и отчет, упомянутый в подпункте c), могут касаться ряда изделий одного и того же типа (групповое свидетельство или групповой отчет).

- 1.8.7.4.3 Свидетельство, упомянутое в пункте 1.8.7.4.2 d), должно как минимум содержать:
- a) ~~название и адрес соответствующего проверяющего органа, а также название и адрес внутренней инспекционной службы, когда это применимо;~~
  - b) ~~название и адрес изготовителя и название и адрес заявителя, если он не является изготовителем;~~
  - c) место первоначальной проверки;
  - ~~e~~d) ссылку на вариант МПОГ/ДОПОГ и стандарты, применявшиеся при проведении первоначальных проверок и испытаний;
  - ~~e~~e) результаты проверок и испытаний;
  - ~~e~~f) данные для идентификации проверенного изделия (проверенных изделий): по крайней мере серийный номер или, для баллонов одноразового использования, номер партии; ~~н~~
  - ~~e~~g) номер официального утверждения типа; ~~и~~
  - h) ссылку на свидетельство о разрешении внутренней инспекционной службы, когда это применимо.

### **1.8.7.5 Предэксплуатационная проверка**

- 1.8.7.5.1 Если компетентный орган в соответствии с пунктом 6.8.1.5.5 требует проведения предэксплуатационной проверки, то собственник или оператор должен привлечь для проведения этой проверки один проверяющий орган и представить ему свидетельство об официальном утверждении типа и техническую документацию, указанную в пункте 1.8.7.8.4.

- 1.8.7.5.2 Проверяющий орган рассматривает документацию и:
- a) проводит внешние проверки (например, маркировка, состояние);
  - b) проверяет соответствие свидетельству об официальном утверждении типа;
  - c) проверяет действительность разрешений проверяющих органов, которые проводили предыдущие проверки и испытания;
  - d) проверяет выполнение переходных мер, предусмотренных в разделах 1.6.3 или 1.6.4.

1.8.7.5.3 Проверяющий орган выпускает отчет о предэксплуатационной проверке, который содержит результаты оценки. Собственник или оператор представляет этот отчет по требованию компетентного органа, требующего проведения предэксплуатационной проверки, и проверяющего(их) органа(ов), отвечающего(их) за последующие проверки и испытания.

В случае непрохождения предэксплуатационной проверки выявленные несоответствия устраняются, при этом до начала использования цистерны проводится новая предэксплуатационная проверка.

Проверяющий орган, отвечающий за предэксплуатационную проверку, незамедлительно информирует свой компетентный орган о любом отказе.

**1.8.7.65** ***Периодическая проверка, промежуточная проверка и внеплановые проверки-внеплановая проверка***

1.8.7.65.1 Соответствующий орган должен:

- a) произвести идентификацию и проверить соответствие документации;
- b) провести проверки и испытания или провести проверки и проверить условия испытаний и проконтролировать испытания на месте, с тем чтобы удостовериться, что соответствующие требования выполнены;
- c) выдать отчеты и свидетельства, в зависимости от необходимости, о результатах проверок и испытаний, которые могут касаться нескольких изделий; и
- d) обеспечить нанесение требуемых маркировочных знаков.

1.8.7.65.2 Отчеты о периодических проверках и испытаниях сосудов под давлением должны храниться заявителем—собственником или оператором по крайней мере до следующей периодической проверки.

*ПРИМЕЧАНИЕ: В отношении цистерн см. положения о комплекте технической документации на цистерну в пункте 4.3.2.1.7.*

**1.8.7.76** ***Контроль за внутренней инспекционной службой заявителя***

1.8.7.76.1 Заявитель должен:—Если в соответствии с подразделом 6.2.2.12, пунктами 6.2.3.6.1, [6.8.1.5.3 b) или 6.8.1.5.4 b)] используется внутренняя инспекционная служба, изготовитель или испытательная организация должны:

- a) создать внутреннюю инспекционную службу с системой—систему обеспечения качества для внутренней инспекционной службы, включая технические процедуры, для проведения проверок и испытаний, документированную в соответствии с пунктом 1.8.7.87.65 и подлежащую контролю;

- b) выполнять обязательства, связанные с утвержденной системой обеспечения качества, и обеспечивать ее удовлетворительное и эффективное функционирование, в частности:
  - i) ~~назначать~~ ~~утверждать~~ квалифицированный и компетентный персонал для работы во внутренней инспекционной службе; и
  - ii) когда это необходимо, для обеспечения отслеживаемости наносить на изделие регистрационный и идентификационный знак или клеймо проверяющего органа, как указано в главах 6.2 и 6.8, и знак внутренней инспекционной службы.

1.8.7.7.2 Проверяющий орган должен проводить первоначальную ревизию на каждом объекте. Если результаты ревизии являются удовлетворительными, проверяющий орган должен информировать компетентный орган о разрешении внутренней инспекционной службы и выдавать ~~разрешение~~ свидетельство о разрешении на срок не более трех лет. Должны выполняться следующие требования:

- a) ревизия должна быть проведена на каждом объекте и должна подтвердить, что проверки и испытания, ~~которым подвергаются изделия,~~ проводятся в соответствии с требованиями МПОГ/ДОПОГ;
- b) проверяющий орган может разрешить внутренней инспекционной службе ~~заявителя~~ наносить регистрационный идентификационный знак или клеймо проверяющего органа, как указано в главах 6.2 и 6.8, на каждое утвержденное изделие;
- c) срок действия разрешения может продлеваться после удовлетворительной ревизии каждого объекта, проведенной в течение последнего года перед истечением срока действия разрешения. Новый срок действия начинается с даты истечения срока действия разрешения; и
- d) ~~ревизоры~~ инспектора проверяющего органа, проводящего ревизии, должны быть компетентны осуществлять оценку соответствия изделия, к которому применяется система обеспечения качества, и оценку самой этой системы; и
- e) внутренняя инспекционная служба должна заниматься деятельностью с периодичностью, обеспечивающей необходимый уровень компетенции.

Внутренняя инспекционная служба не должна отдавать какую-либо часть периодических проверок на субподряд.

1.8.7.7.3 Свидетельство о разрешении должно как минимум содержать:

- a) название и адрес проверяющего органа;
- b) название и адрес изготовителя или испытательной организации, а также адреса всех объектов внутренних инспекционных служб;
- c) ссылку на издание МПОГ/ДОПОГ, использованное для выдачи разрешения внутренней инспекционной службы, и стандарты или признанные технические правила в соответствии с разделом 6.2.5, используемые для первоначальной проверки и испытаний или периодических проверок;
- d) ссылку на первоначальный отчет о ревизии;
- e) по мере необходимости, дополнительную информацию для определения сферы деятельности внутренней инспекционной службы (например, официальное утверждение типа изделий для первоначальной проверки и испытаний);

- f) знак внутренней инспекционной службы, если это применимо; и
- g) срок действия разрешения.

1.8.7.76.43 Проверяющий орган должен в течение срока действия разрешения проводить периодические ревизии на каждом объекте, имеющие целью обеспечить поддержание и применение ~~заявителем~~ внутренней инспекционной службой системы обеспечения качества, включая технические процедуры. Должны выполняться следующие требования:

- a) ревизии должны проводиться не позднее чем через каждые шесть месяцев в течение 12-месячного периода должно проводиться не менее двух ревизий;
- b) проверяющий орган может требовать дополнительных посещений, подготовки персонала, технических изменений, изменений в системе обеспечения качества, ограничивать или запрещать проведение ~~заявителем~~ внутренней инспекционной службой проверок и испытаний;
- c) проверяющий орган должен оценивать любые изменения в системе и принимать решение о том, удовлетворяет ли по-прежнему ~~будет~~ измененная система обеспечения качества ~~по-прежнему~~ удовлетворять ~~требованиям~~ первоначальной ревизии или же потребует ее полная переоценка;
- d) ~~ревизоры~~ инспектора проверяющего органа, проводящего ревизии, должны быть компетентны осуществлять оценку соответствия изделия, к которому применяется система обеспечения качества, и оценку самой этой системы; и
- e) проверяющий должен предоставлять изготовителю или испытательной организации, в зависимости от обстоятельств, а также ~~заявителю~~ внутренней инспекционной службе отчет о ~~посещении~~ или ревизии и, если ~~проводилось~~ испытание ~~проводились~~ испытания, отчет об испытаниях.

1.8.7.76.54 В случае несоответствия надлежащим требованиям проверяющий орган должен обеспечить принятие мер по устранению недостатков. Если меры по устранению недостатков не приняты в надлежащее время, проверяющий орган должен приостанавливать действие или отзываться предоставленное внутренней инспекционной службе разрешение на осуществление ее деятельности. Уведомление о приостановлении действия или отзыве разрешения должно направляться компетентному органу. ~~Заявителю~~ Изготовителю или испытательной организации, в зависимости от обстоятельств, и внутренней инспекционной службе должен представляться отчет с подробным изложением причин, на основании которых проверяющий орган принял эти решения.

#### 1.8.7.87 **Документы**

Техническая документация должна позволять проводить оценку соответствия предусмотренным требованиям.

1.8.7.87.1 ~~Документы для официального утверждения типа~~ проверки типа конструкции

В зависимости от необходимости изготовитель ~~заявитель~~ должен представить:

- a) перечень стандартов, применяемых при проектировании и изготовлении;
- b) описание типа, включая все варианты;

- c) инструкции, указанные в соответствующей колонке таблицы А главы 3.2, или перечень опасных грузов, для перевозки которых предназначены соответствующие изделия;
- d) сборочный чертеж или чертежи;
- e) подробные чертежи (включая размеры, используемые для расчетов) изделий, эксплуатационного оборудования, конструктивного оборудования, маркировки и/или знаков, необходимые для проверки соответствия;
- f) записи расчетов, полученные результаты и выводы;
- g) перечень эксплуатационного оборудования с соответствующими техническими данными и информацией о предохранительных устройствах, включая при необходимости расчеты пропускной способности;
- h) перечень материалов, требуемых в соответствии со стандартом на изготовление, который используется для каждой детали, элементы детали, облицовки, эксплуатационного и конструктивного оборудования, а также соответствующие технические характеристики материалов или соответствующую декларацию о соответствии требованиям МПОГ/ДОПОГ;
- i) утвержденную оценку качества ~~метода~~ методов неразрывного соединения;
- j) описание процесса (процессов) термической обработки; и
- k) процедуры, описания и протоколы всех соответствующих испытаний, перечисленных в стандартах или в МПОГ/ДОПОГ для официального утверждения типа и для изготовления.

1.8.7.8.2 Документы для выдачи свидетельства об официальном утверждении типа

В зависимости от необходимости изготовитель должен представить:

- a) перечень стандартов, применяемых при проектировании и изготовлении;
- b) описание типа, включая все варианты;
- c) инструкции, указанные в соответствующей колонке таблицы А главы 3.2, или перечень опасных грузов, для перевозки которых предназначены соответствующие изделия;
- d) сборочный чертеж или чертежи;
- e) перечень материалов, контактирующих с опасными грузами;
- f) перечень эксплуатационного оборудования;
- g) отчет о проверке типа конструкции; и
- h) дополнительные документы, упомянутые в пункте 1.8.7.8.1, по запросу компетентного органа или проверяющего органа.

1.8.7.8.3 Документы для контроля изготовления

В зависимости от необходимости ~~изготовитель~~ ~~заявитель~~ должен представить:

- a) документы, перечисленные в пунктах 1.8.7.8.1 и 1.8.7.8.2;
- b) копию свидетельства об официальном утверждении типа;
- c) документы по технологическим процессам, включая процедуры испытаний;

- d) производственную документацию;
- e) утвержденные аттестации операторов, выполняющих работы по неразрывному соединению;
- f) утвержденные аттестации операторов, проводящих неразрушающие испытания;
- g) отчеты о разрушающих и неразрушающих испытаниях;
- h) документацию по термической обработке; и
- i) документацию по калибровке.

1.8.7.87.43 Документы для первоначальной проверки и испытаний, а также для предэксплуатационной проверки

В зависимости от необходимости изготовитель для первоначальной проверки и испытаний, а также собственник или оператор для предэксплуатационной проверки заявитель должен представить:

- a) документы, перечисленные в пунктах 1.8.7.87.1, 1.8.7.8.2 и 1.8.7.87.32;
- b) свидетельства на материалы, используемые для изготовления изделия или любых отдельных частей, включая эксплуатационное оборудование;
- c) ~~декларации—свидетельства~~ о соответствии ~~и—свидетельства на материалы, используемые для изготовления~~ эксплуатационного оборудования; и
- d) декларацию о соответствии, включая описание изделия и всех вариантов, включенных в официальное утверждение типа.

1.8.7.87.54 Документы для периодической проверки ~~периодических проверок, промежуточной проверки промежуточных проверок и внеплановой проверки внеплановых проверок~~

В зависимости от необходимости ~~заявитель—собственник или оператор или его уполномоченный представитель~~ должен представить:

- a) в случае сосудов под давлением документы с указанием особых требований, предусмотренных стандартами на изготовление и на периодические проверки и испытания;
- b) в случае цистерн:
  - i) комплект технической документации на цистерну; и
  - ii) ~~как минимум один из документов—любой соответствующий документ,~~ упомянутый в пунктах 1.8.7.87.1–1.8.7.87.43, по просьбе проверяющего органа.

1.8.7.87.65 Документы для ~~оценки~~ внутренней инспекционной службой службы

В случае заявки в отношении ~~внутренней инспекционной службы~~ заявитель должен в зависимости от необходимости внутренняя инспекционная служба должна представить документацию по системе обеспечения качества с описанием следующего:

- a) организационной структуры и обязанностей;
- b) соответствующих инструкций в отношении проверок и испытаний, контроля качества, гарантий качества и технологических процессов, а также систематических операций, которые будут применяться;

- c) регистрации данных о качестве в виде протоколов проверки, данных об испытаниях, данных о калибровке и свидетельств;
- d) осуществляемых управленческим звеном обзоров, призванных обеспечить эффективное функционирование системы обеспечения качества, с учетом результатов ревизий, проводимых на объектах в соответствии с положениями подраздела 1.8.7.7~~6~~;
- e) процесса, обеспечивающего соблюдение требований заказчиков и правил;
- f) процесса контроля документации и ее пересмотра;
- g) процедур обращения с изделиями, не соответствующими требованиям; и
- h) программ профессиональной подготовки и процедур аттестации соответствующего персонала.

~~1.8.7.8 Изделия, изготовленные, утвержденные, проверенные и испытанные в соответствии со стандартами~~

~~Требования подраздела 1.8.7.7 считаются выполненными, если в соответствующих случаях применены следующие стандарты:~~

<del>Применимые подразделы и пункты</del>	<del>Справочные материалы</del>	<del>Название документа</del>
<del>1.8.7.7.1 1.8.7.7.4</del>	<del>EN 12972:2018</del>	<del>Цистерны для перевозки опасных грузов Испытания, проверка и маркировка металлических цистерн</del>

~~».~~



## Приложение IV

### Предлагаемые поправки к разделу 1.8.6

Новый текст подчеркнут, а текст, подлежащий исключению, ~~зачеркнут~~.

**«1.8.6 Меры административного контроля за видами деятельности ~~проведением оценок соответствия, периодических проверок, промежуточных проверок и внеплановых проверок, описываемых, описываемыми в разделах~~ разделе 1.8.7 и 1.8.8»**

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Для целей настоящего раздела нижеследующие термины означают:

- “утвержденный проверяющий орган” — проверяющий орган, утвержденный компетентным органом для осуществления различных видов деятельности в соответствии с подразделом 1.8.6.1, и
- “признанный проверяющий орган” — утвержденный проверяющий орган, признанный другим компетентным органом.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Проверяющий орган может быть назначен компетентным органом для выполнения функций компетентного органа (см. определение компетентного органа в главе 1.2).

#### **1.8.6.1 Утверждение проверяющих органов ~~Общие правила~~**

Компетентный орган Договариваемого государства МПОГ/ Договариваемой стороны ДОПОГ может утверждать проверяющие органы для следующих видов деятельности: проведения оценок соответствия, периодических проверок, промежуточных проверок, внеплановых проверок, предэксплуатационных проверок и контроля за внутренней инспекционной службой, указанных в разделе 1.8.7, ~~относящихся к главам 6.2 и 6.8.~~

#### **1.8.6.2 Оперативные обязанности компетентного органа, его представителя или проверяющего органа.**

Включить новый пункт 1.8.6.2.1:

**«1.8.6.2.1 В тех случаях, когда компетентный орган утверждает проверяющий орган для осуществления видов деятельности, указанных в подразделе 1.8.6.1, аккредитация этого проверяющего органа должна соответствовать требованиям стандарта EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А.**

В тех случаях, когда компетентный орган утверждает проверяющий орган для проведения периодических проверок сосудов в соответствии с главой 6.2, аккредитация этого проверяющего органа должна соответствовать требованиям стандарта EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3), тип А или тип В.

Аккредитация должна четко охватывать виды деятельности, предусмотренные утверждением.

В тех случаях, когда компетентный орган не утверждает проверяющие органы, но выполняет эти функции самостоятельно, компетентный орган должен соблюдать положения подраздела 1.8.6.3.

#### **1.8.6.4-2.2 Утверждение проверяющих органов**

**1.8.6.2.2.1 Проверяющие органы типа А учреждаются в соответствии с внутренним законодательством и являются юридическим лицом в**

Договариваемся государстве МПОГ/Договаривающейся стороне ДОПОГ, в котором/которой подается заявка на его утверждение.

Проверяющие органы типа В учреждаются в соответствии с внутренним законодательством и являются частью юридического лица, поставляющего газ, в Договариваемся государстве МПОГ/Договаривающейся стороне ДОПОГ, в котором/которой подается заявка на его утверждение.

1.8.6.2.2.2 Срок действия утверждения, выданного компетентным органом, не должен превышать пяти лет. В течение этого периода действие утверждения заканчивается, как только проверяющий орган перестает удовлетворять условиям, необходимым для его утверждения. Однако в случае приостановления аккредитации действие утверждения приостанавливается только на период такого приостановления аккредитации.

1.8.6.2.2.3 Проверяющий орган, начинающий осуществлять новую деятельность, может быть утвержден временно. Перед временным утверждением компетентный орган должен удостовериться в том, что данный проверяющий орган удовлетворяет требованиям пункта 1.8.6.3.1 стандарта EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3). Проверяющий орган должен быть аккредитован в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3) в течение первого года его деятельности, с тем чтобы быть вправе продолжать заниматься этой новой деятельностью.

1.8.6.2.3 Контроль за деятельностью проверяющих органов

1.8.6.6-2.3.1 Во всех случаях, когда осуществляется деятельность проверяющего органа, компетентный орган, утвердивший этот орган, обеспечивает контроль за деятельностью этого органа — но проверке этих органов, включая контроль на объектах. Компетентный орган должен отменять или ограничивать действие предоставленного утверждения, если он констатирует, что утвержденный этот орган более не соответствует утверждению и требованиям пункта 1.8.6.3.1 1.8.6.8 или не применяет процедуры, предусмотренные положениями МПОГ/ДОПОГ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Контроль проверяющего органа за деятельностью субподрядчиков, упомянутых в пункте 1.8.6.3.3, также должен быть включен в контроль за деятельностью проверяющего органа.

1.8.6.7-2.3.2 Если утверждение проверяющего органа отменено или его действие ограничено или если проверяющий орган прекратил свою деятельность, компетентный орган должен принять соответствующие меры к тому, чтобы существующая документация обрабатывалась другим проверяющим органом или оставалась доступной.

1.8.6.3-2.4 Обязанности предоставлять информацию

1.8.6.2.4.1 Договариваемся государства МПОГ/Договариваемся стороны ДОПОГ должны публиковать информацию о своих национальных процедурах оценки, назначения утверждения проверяющих органов и контроля за ними и любые изменения в этой информации.

1.8.6.2.4.2 Компетентный орган Договариваемся государства МПОГ/Договариваемся стороны ДОПОГ должен публиковать обновленный перечень всех проверяющих органов, которые он утвердил, включая проверяющие органы, временно утвержденные в соответствии с пунктом 1.8.6.2.2.3. Этот перечень должен содержать по крайней мере следующую информацию:

- a) название, адрес(а) отделения(ий) проверяющего органа;
- b) сфера деятельности, для которой утвержден проверяющий орган;

- c) подтверждение того, что проверяющий орган аккредитован в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3) национальным органом по аккредитации и что аккредитация охватывает область деятельности, для которой утвержден проверяющий орган;
- d) идентификационный знак или клеймо проверяющего органа, как указано в главах 6.2 и 6.8, и знак любой внутренней инспекционной службы, уполномоченной проверяющим органом.

Ссылка на этот перечень должна быть размещена на веб-сайте ОТИФ/ЕЭК ООН.

1.8.6.2.4.3 Проверяющий орган, утвержденный компетентным органом, может быть признан другим компетентным органом.

Компетентный орган должен включить этот проверяющий орган, сферу деятельности, для которой он признан, и компетентный орган, утвердивший проверяющий орган, в перечень, упомянутый в пункте 1.8.6.2.4.2, и проинформировать об этом секретариат ОТИФ/ЕЭК ООН. В случае отзыва или приостановления действия утверждения признание более не является действительным.

*ПРИМЕЧАНИЕ: В этом контексте должны соблюдаться соглашения о взаимном признании между Договаривающимися государствами МПОГ/Договаривающимися сторонами ДОПОГ.*

1.8.6.2.3 ***Оперативные обязанности проверяющих компетентного органа, его представителя или проверяющего органа***

1.8.6.8.3.1 *Общие правила*

Проверяющий орган должен:

- a) располагать объединенным в организационную структуру, подготовленным, компетентным и квалифицированным персоналом, способным удовлетворительно выполнять свои технические функции;
- b) иметь доступ к пригодным и надлежащим средствам и оборудованию;
- c) действовать беспристрастно и быть свободным от любого влияния, которое могло бы помешать ему в этом;
- d) обеспечивать коммерческую конфиденциальность коммерческой и обусловленной правами собственности деятельности изготовителя и других органов;
- e) проводить четкое разграничение между фактическими функциями проверяющего органа и не связанными с ними функциями;
- f) располагать документированной системой обеспечения качества управления качеством, эквивалентной той, которая изложена в стандарте EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3);
- g) обеспечивать проведение испытаний и проверок, указанных в соответствующих стандартах ~~соответствующем стандарте~~ и в МПОГ/ДОПОГ;
- h) обеспечивать функционирование эффективной и надлежащей системы протоколирования и регистрации в соответствии с положениями разделов 1.8.7 и 1.8.8;
- i) не подвергаться какому-либо коммерческому или финансовому давлению и не выплачивать вознаграждение своим сотрудникам в зависимости от количества проведенных проверок или результатов этих проверок;

j) застраховать ответственность, покрывающую риски, которые связаны с осуществляемой деятельностью;

ПРИМЕЧАНИЕ: В этом нет необходимости, если Договаривающееся государство МПОГ/Договаривающаяся сторона ДОПОГ берет на себя ответственность в соответствии с внутренним законодательством.

k) назначить лицо (лиц), ответственное (ответственных) за проведение проверок, которое (которые):

- не должно (должны) непосредственно участвовать в проектировании, производстве, поставке, установке, приобретении, владении, использовании или техническом обслуживании подлежащего осмотру изделия (сосуд под давлением, цистерна, транспортное средство-батарея/вагон-батарея или МЭГК);
- должно (должны) пройти обучение, охватывающее все аспекты видов деятельности, в связи с которыми был утвержден проверяющий орган;
- должно (должны) обладать соответствующими знаниями, техническими навыками и пониманием применимых требований, применимых стандартов и соответствующих положений частей 4 и 6;
- должно (должны) быть способно(ы) составлять свидетельства, документацию и отчеты, подтверждающие проведение оценок;
- должно (должны) соблюдать профессиональную тайну в отношении информации, полученной при выполнении ими своих функций, или любого положения имплементирующего внутреннего законодательства, за исключением того, что касается компетентных органов Договаривающегося государства МПОГ/Договаривающейся стороны ДОПОГ, в которых осуществляется его деятельность. По просьбе других проверяющих органов может осуществляться обмен информацией в той мере, в какой это необходимо для проведения проверок и испытаний.

Кроме того, проверяющий орган должен быть аккредитован в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3).

1.8.6.3.2 ~~Оперативные обязанности проверяющего компетентного органа, его представителя или проверяющего органа~~

1.8.6.3.2.1 Компетентный орган, ~~его представитель~~ или проверяющий орган должен проводить оценки соответствия, периодические проверки, промежуточные проверки, ~~и~~ внеплановые проверки и предэксплуатационные проверки соразмерным образом, избегая ненужного обременения. Компетентный орган, ~~его представитель~~ или проверяющий орган должен осуществлять свою деятельность, принимая во внимание размеры, сектор и структуру соответствующих предприятий, относительную сложность технологии и серийный характер производства.

1.8.6.3.2.2 ~~Тем не менее к~~ Компетентный орган, ~~его представитель~~ или проверяющий орган должен соблюдать такую степень строгости и такой уровень защиты, которые требуются для выполнения применимых положений частей 4 и 6 ~~в отношении соответствия переносного оборудования.~~

- 1.8.6.3.2.3 Если компетентный орган, ~~его представитель~~ или проверяющий орган обнаруживает, что требования, установленные в частях 4 или 6, не были выполнены изготовителем, он должен потребовать от изготовителя принятия надлежащих мер по устранению недостатков и не должен выдавать свидетельства об официальном утверждении типа или свидетельства о первоначальной проверке и испытаниях ~~в соответствии до тех пор, пока надлежащие меры по устранению недостатков не будут осуществлены.~~
- 1.8.6.4.3.3 *Передача функций по проведению проверок*  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проверяющим органам типа В [и внутренним инспекционным службам] не разрешается передавать виды деятельности, для которых они были утверждены [или уполномочены]. Положения подраздела 1.8.6.4 не применяются в отношении внутренних инспекционных служб, предусмотренных в подразделе 1.8.7.6.
- 1.8.6.4.3.3.1 Если проверяющий орган прибегает к услугам ~~какого-либо другого субъекта (например, субподрядчика или филиала)~~ для выполнения конкретных функций, связанных с его видами деятельности, ~~проведением оценки соответствия, периодической проверки, промежуточной проверки или внеплановой проверки~~, этот ~~субъект субподрядчик~~ должен быть подвергнут оценке и контролю со стороны ~~включен в аккредитацию~~ проверяющего органа или должен быть аккредитован отдельно. В случае отдельной аккредитации этот ~~субъект субподрядчик~~ должен быть надлежащим образом аккредитован в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17025:2017 (за исключением пункта 8.1.3) и признан проверяющим органом в качестве независимой и беспристрастной испытательной лаборатории для осуществления функций по проведению испытаний в соответствии с его аккредитацией или он должен быть аккредитован в соответствии со или стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3) в качестве независимой и беспристрастной испытательной лаборатории или проверяющего органа для осуществления функций по проведению испытаний в соответствии с его аккредитацией. Проверяющий орган должен обеспечить, чтобы этот субподрядчик субъект отвечал требованиям, установленным в отношении переданных ему функций на том же уровне компетенции и безопасности, как и для проверяющих органов (см. пункт 1.8.6.3.1-1.8.6.8), и должен контролировать его работу. Проверяющий орган должен информировать компетентный орган о вышеперечисленных мерах.
- 1.8.6.4.3.3.2 Проверяющий орган должен нести полную ответственность за выполнение этими ~~субъектами субподрядчиками~~ своих функций, где бы ни выполнялись ими эти функции.
- 1.8.6.4.3.3.3 Проверяющий орган типа А может передавать ~~всю только часть работу по проведению каждого из своих видов деятельности~~ оценки соответствия, периодической проверки, промежуточной проверки или внеплановой проверки. В любом случае оценка и выдача свидетельств должны осуществляться самим проверяющим органом.
- 1.8.6.4.3.3.4 Функции по осуществлению видов деятельности не должны передаваться без согласия заявителя, изготовителя, собственника или оператора, в зависимости от обстоятельств.
- 1.8.6.4.3.3.5 Проверяющий орган должен передавать в распоряжение компетентного органа соответствующие документы, касающиеся оценки квалификации и работы, выполняемой вышеназванными субподрядчиками субъектами.
- 1.8.6.5.3.4 *Обязанности ~~проверяющих органов~~ предоставлять информацию*  
 Каждый проверяющий орган должен информировать компетентный орган, который утвердил его, о следующем:

- a) кроме случаев, когда применяются положения пункта 1.8.7.2.2.24, о любом отказе в выдаче, ограничении действия, приостановлении действия или отзыве свидетельств об официальном утверждении типа;
- b) о любом(ых) обстоятельстве(ах), затрагивающем(их) область применения и условия утверждения, предоставленного компетентным органом;
- c) о любом отказе в выдаче свидетельств о проверке;
- d) о любом запросе информации об осуществляемой деятельности ~~по оценке соответствия~~, который был получен им от компетентных органов, контролирующих соблюдение требований в соответствии с настоящим разделом 1.8.1 или подразделом 1.8.6.6;
- e) по запросу — о всей деятельности ~~по оценке соответствия~~, осуществляемой в рамках области применения его утверждения, ~~и о любой другой осуществляемой деятельности~~, включая передачу функций;
- f) о любом разрешении внутренней инспекционной службы, приостановлении его действия или его отзыве.».

## Приложение V

### Переходные меры

Добавить следующие новые пункты:

#### Глава 1.6

«1.6.3.x Процедуры и взаимное признание, используемые компетентным органом для утверждения осуществляемой экспертами деятельности, связанной с вагонами-цистернами/Процедуры, используемые компетентным органом для утверждения осуществляемой экспертами деятельности, связанной с встроенными цистернами (автоцистернами) и съемными цистернами, предназначенными для перевозки веществ, помимо тех, к которым применяются специальные положения ТА4 и ТТ9, изложенные в разделе 6.8.4, которые соответствуют требованиям главы 6.8, действующим до 31 декабря 20[22] года, но которые не соответствуют требованиям главы 6.8, применяемым к проверяющим органам с 1 января 20[23] года, могут по-прежнему использоваться до 31 декабря 20[32] года.

*Примечание: Термин “эксперт” заменен термином “проверяющий орган”.*

1.6.4.x За исключением второго пункта второго абзаца подраздела 6.8.1.5, процедуры, используемые компетентным органом для утверждения осуществляемой экспертами деятельности, связанной с контейнерами-цистернами, предназначенными для перевозки веществ, помимо тех, к которым применяются специальные положения ТА4 и ТТ9, изложенные в разделе 6.8.4, которые соответствуют требованиям главы 6.8, действующим до 31 декабря 20[22] года, но которые не соответствуют требованиям главы 6.8, применяемым к проверяющим органам с 1 января 20[23] года, могут по-прежнему использоваться до 31 декабря 20[32] года.

*Примечание: Термин “эксперт” заменен термином “проверяющий орган”.*

1.6.3.y Свидетельства об официальном утверждении типа, выданные для вагонов-цистерн/встроенных цистерн (автоцистерн) и съемных цистерн, предназначенных для перевозки веществ, помимо тех, к которым применяются специальные положения ТА4 и ТТ9, изложенные в разделе 6.8.4, выданные до 1 июля 20[23] года в соответствии с главой 6.8, которые не соответствуют требованиям раздела 1.8.7, применяемым с 1 января 20[23] года, могут по-прежнему использоваться до истечения их срока действия.

1.6.4.z Свидетельства об официальном утверждении типа, выданные для контейнеров-цистерн, предназначенных для перевозки веществ, помимо тех, к которым применяются специальные положения ТА4 и ТТ9, изложенные в разделе 6.8.4, выданные до 1 июля 20[23] года в соответствии с главой 6.8, которые не соответствуют требованиям раздела 1.8.7, применяемым с 1 января 20[23] года, могут по-прежнему использоваться до истечения их срока действия.».

## Приложение VI

### Сопутствующие поправки

#### Глава 1.2

- 1.2.1 Исключить определение «Заявитель».
- 1.2.1 В определении «Оценка соответствия» заменить «утверждения типа» на «проверки типа конструкции».

#### Глава 1.4

- 1.4.3.4 c) Данная поправка не касается текста на русском языке.

(МПОГ:)

- 1.4.3.5 b) Данная поправка не касается текста на русском языке.

#### Глава 1.8

- 1.8.8 a) Заменить «1.8.7.5» на «1.8.7.6».
- 1.8.8.1.1 Заменить «органом типа IS, утвержденным» на «IS, разрешенной» и «органа типа IS» на «IS».
- 1.8.8.1.4 Заменить «1.8.7.6, за исключением пунктов 1.8.7.6.1 d) и 1.8.7.6.2 b)» на «1.8.7.7, за исключением пунктов 1.8.7.7.1 d) и 1.8.7.7.2 b)».
- 1.8.8.6 Заменить «1.8.7.6, за исключением пунктов 1.8.7.6.1 d) и 1.8.7.6.2 b)» на «1.8.7.7, за исключением пунктов 1.8.7.7.1 d) и 1.8.7.7.2 b)».
- 1.8.8.7 Заменить «1.8.7.7.1, 1.8.7.7.2, 1.8.7.7.3 и 1.8.7.7.5» на «1.8.7.8.1, 1.8.7.8.2, 1.8.7.8.3, 1.8.7.8.4 и 1.8.7.8.6».

#### Глава 4.1

- 4.1.4.1 P200 (12) и (13) Заменить «органам IS» на «IS».

#### Глава 4.3

- 4.3.2.1.5 Заменить «6.8.2.3.1» на «6.8.2.3.2».
- 4.3.2.1.7 В последнем абзаце заменить «эксперта» на «проверяющего органа», «испытаниям, проверкам и контролю» на «испытаниям и проверкам» и «периодических проверок или внепланового контроля» на «периодических или внеплановых проверок».
- 4.3.3.2.5 Заменить «эксперт, утвержденный компетентным органом» на «проверяющий орган» в двух местах.

#### Глава 6.9

- 6.9.4.4.1 Исключить «или назначенный им орган».
- 6.9.5.3 Заменить «экспертом, утвержденным компетентным органом» на «проверяющим органом».